

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



*Ask and you will receive;
seek and you will find;
knock and the door
will be opened to you.*

Lk 11:9

*Proście,
a będzie wam dane;
szukajcie,
a znajdziecie;
kołaczcie,
a zostanie
wam otworzone.*

Łk 11, 9

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - JULY 24, 2022

XVII NIEDZIELA ZWYKŁA - 24 LIPCA 2022



ŚWIĘCENIE POJAZDÓW Z OKAZJI DNIA ŚW. KRZYSZTOFA

Święcenie pojazdów z okazji dnia św. Krzysztofa, patrona kierowców i podróżujących, odbędzie się w poniedziałek, **25 lipca** po Mszy św. o godz. 8:15 rano oraz po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem.
Św. Krzysztofie, módl się za nami!

BLESSING OF CARS ON THE FEAST OF ST. CHRISTOPHER

Traditional blessing of cars in observance of the Feast of St. Christopher will be on Monday, **July 25th**, after the Mass at 8:15 am and after the Mass at 7:00 pm. St. Christopher is the patron saint of travelers and drivers.
St. Christopher, pray for us!

POŻEGNANIE KS. MATEUSZA

Decyzją wyższych przełożonych Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, ks. Mateusz Szleger SChr zostaje przeniesiony do parafii Our Lady of Las Vegas w Las Vegas, NV. Pożegnanie ks. Mateusza odbędzie się **31 lipca** 2022 roku na Mszy św. o 10:30am.

FAREWELL TO FR. MATTHEW

The superiors of the Society of Christ Fathers have decided to move Fr. Matthew Szleger SChr to Our Lady of Las Vegas Parish in Las Vegas, NV. We will say goodbye and thank our Associate Pastor on **July 31**, 2022 at the Holy Mass at 10:30am.



CZAS NA PIKNIK!

Serdecznie zapraszamy na piknik organizowany przez Radę Parafialną w niedzielę, **31 lipca** 2022 r. na łąnce przy kościele. Zapewniamy pyszne jedzenie, atrakcje dla dzieci i miłą atmosferę.
Dołącz do nas!

YOU'RE INVITED TO THE PARISH MINI PICNIC!

Please join us for a mini picnic hosted by the Parish Council on Sunday, **July 31**, 2022 in the meadow by the church. There will be food, fun, and fellowship for the whole family. All are welcome!

**PARISH
MINI
PICNIC**



Mass Intentions

SATURDAY - JULY 23

- 8:15am † Stanislaw Mucha - 53rd anniversary of death - *Pacocha Family*
For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

SUNDAY - JULY 24

- 7:30am Robert Trojan - *Dorota Trojan*
† Władysław Wójcik - *żona*
†† Jadwiga i Janusz Łaszczuk - o łaskę życia wiecznego - *Halina Gorobets*
†† Władysława, Krzysztof Wróblewski - *M. Broz*
W 3. rocznicę śmierci za † Wiesława Demida - o łaskę nieba - *D. & J. Zając*
Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla Jadwigi Budzinski z okazji 65. urodzin - *D. & J. Zając*
9:00am † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
† Jan Gal - 4. miesiąc po śmierci - *Rodzina Gal z Polski*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
For parishioners
10:30am Za † Zygryda Kamer - o wieczną radość w niebie w 28. rocznicę śmierci - *Alfreda Halon*
† Helena Tarnogrodzka - o wieczne zbawienie duszy w 2 miesiące po śmierci - *Grazyna Zinkiewicz*
† Henryk Prostko - 16. rocznica śmierci - *córka z rodziną*
O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Huxley, Hunter i rodziny Pribyl
Za parafian
12:00pm †† Tomasz Baran i Jan Baran - o wieczne zbawienie duszy - *rodzina*
† Maria Hajnos w 21. rocznicę śmierci
† Genowefa Krysztopa w 22. rocznicę śmierci - *Marianna i Ryszard Bierć*
† Ludwik Mietka - miesiąc po śmierci - *Zofia Mietka*
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla na każdy dzień dla Joanny Mietka z okazji urodzin - *Zofia Mietka*
7:00pm O pokój na Ukrainie

MONDAY - JULY 25

- 8:15am Most needed soul in purgatory
Birthday blessings for Vladimir Bires - *Anna Mravec*
7:00pm † Władysław Wójcik - *żona*
Birthday blessings for Vladimir Bires - *Anna Mravec*

TUESDAY - JULY 26

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm † Anna Maloney - o wieczne zbawienie duszy - *rodzina*

WEDNESDAY - JULY 27

- 8:15am For deceased parishioners and benefactors
O zdrowie i Boże błogosławieństwo oraz opiekę Matki Bożej dla rodziców Marii i Henryka od dzieci
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JULY 28

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm † Romuald Odrowski - o zbawienie duszy - *rodzina*

FRIDAY - JULY 29

- 8:15am For parishioners
7:00pm † Władysław Wójcik - *żona*
Za parafian

SATURDAY - JULY 30

- 8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

OUR FINANCES - JULY 17, 2022

Sunday Collection \$4,406

*Thank you for your continued support during these challenging times!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ July 24 - Utilities
24 lipca - Prąd i Gaz
- ⇒ August 7 - Building Fund
7 sierpnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ August 15 - Assumption
15 sierpnia - Wniebowzięcie NMP
- ⇒ August 21 - Maintenance
21 sierpnia - Utrzymanie Kościoła

LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

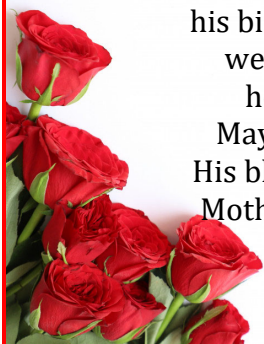
**WSZYSTKIEGO
NAJLEPSZEGO
DLA KSIĘDZA
PROBOSZCZA
Z OKAZJI URODZIN!**



W sobotę, 30 lipca, ks. Tomasz Ludwicki SChr obchodzi swoje urodziny. Z tej okazji życzymy Księdzu Proboszczowi dużo zdrowia, radości z pełnionej posługi w naszej parafii, błogosławieństwa Bożego oraz matczynej opieki Maryi. Sto lat! Szczęść Boże!

HAPPY BIRTHDAY TO OUR PASTOR!

On Saturday, July 30, Fr. Tomasz Ludwicki SChr will celebrate his birthday. On this occasion, we wish our Pastor good health and happiness. May God shower you with His blessings and our Blessed Mother always protects you. God bless!



HOLY BAPTISM / CHRZEST ŚW.

July 17 / 17 lipca 2022
Lana Margot Kania

Congratulations! Gratulujemy!

**ADORACJA
NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**

Zapraszamy na adorację w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej; kończymy nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.



**II ŚWIATOWY DZIEŃ
DZIADKÓW I OSÓB STARSZYCH**

W niedzielę **24 lipca** 2022 r. w całym Kościele powszechnym obchodzimy II Światowy Dzień Dziadków i Osób Starszych. Temat wybrany przez Ojca Świętego na tę okazję brzmi: „Wydadzą owoc nawet i w starości” (Ps 92, 15) i ma na celu podkreślenie, że dziadkowie i osoby starsze są wartością i darem zarówno dla społeczeństwa, jak i dla wspólnot kościelnych. Stolica Apostolska udzieliła odpustu zupełnego osobom, które w różny dostępny sposób wezmą udział w tym dniu. Warunkiem uzyskania odpustu zupełnego jest spełnienie warunków zwykłych (spowiedź sakramentalna, Komunia eucharystyczna i modlitwa według intencji Ojca Świętego). Odpust zupełny mogą uzyskać także wierni, którzy poświęcą odpowiednią ilość czasu, aby odwiedzić, osobiście lub wirtualnie, za pośrednictwem mediów, swoich starszych braci i siostry w potrzebie lub w trudnej sytuacji (np. chorych, opuszczonych, niepełnosprawnych).

**THE SECOND WORLD DAY
FOR GRANDPARENTS AND THE ELDERLY**

On Sunday, **July 24, 2022**, the Second World Day for Grandparents and the Elderly is celebrated throughout the universal Church. The theme for this year's celebration is "In old age they will still bear fruit" (Ps. 92:15). The theme is meant to emphasize how grandparents are a gift both to society and the Church. Pope Francis has also granted a plenary indulgence to all those who participate in a solemn celebration of this day as well as to the faithful who devote adequate time to visit, in presence or virtually, through the media, their elderly brothers and sisters in need or in difficulty.

*“Grandparents are a treasure in the family.
Please, take care of your grandparents: love them!”
- Pope Francis*



XXXV PIESZA POLNIJNA PIELGRZYMKA MARYJNA

z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej
Częstochowskiej w Merrillville, Indiana

XXXV pielgrzymka odbędzie się tradycyjnie
w weekend, który obejmuje drugą niedzielę
sierpnia, czyli w dniach **13-14 sierpnia 2022**.

Uwaga! Pielgrzymka wyrusza z innego niż zwykle
kościół. Tegoroczna pielgrzymka zaczyna się
w **Immaculate Conception Church,**
2944 E. 88th Street, Chicago, IL 60617.

Sobota - 13 sierpnia:

5.30am – Zbiórka pod kościołami gdzie odjeżdżają autobusy.

6.00am – Wyjazd autobusów z kościołów: św. Alberta w Burbank, św. John Brebeuf w Niles,
św. Ferdynanda w Chicago oraz Bazyliki św. Jacka w Chicago.

7.30am – Msza święta w kościele Immaculate Conception w Chicago. Pielgrzymka wyrusza po Mszy św.

- Pierwszy dzień: kościół Immaculate Conception w Chicago, IL – klasztor polskich Ojców Karmelitów w Munster, IN (nocleg).
- Noclegi: NAMIOTY, jak w poprzednich latach można rozbijać w ogrodzie i innych wyznaczonych miejscach dopiero od CZWARTKU rano i zdemontować najpóźniej w poniedziałek.

Niedziela 14 sierpnia:

7.00am – Wyruszamy z Sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej.

2.00pm – Uroczysta Msza święta w Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Merrillville.

- Po Mszy św., będzie można nabyć posiłki (na koszt własny) w miejscach do tego przeznaczonych.

6:00pm (około) – Wyjazd autobusów z Merrillville. Planowany przyjazd pod kościoły: św. Alberta - Burbank, św. John Brebeuf - Niles, św. Ferdynanda - Chicago, Bazylika św. Jacka - Chicago około 7.30pm.

Zapisy na pielgrzymkę odbywają się w dniach 28 lipca – 12 sierpnia:

- Online: Zapisy online na stronach www.polonijnapielgrzymka.com i www.salwatorianie.us.
- W dni powszednie: Księgarnia "Źródło" w Chicago, Doma w Palos Hills, Polamer w Mt Prospect i Polamer w Harwood Heights, Kościół św. Alberta w Burbank.
- W niedziele (31 lipca i 7 sierpnia): Kościół św. Konstancji w Chicago, Jezuicki Ośrodek Milenijny w Chicago, Kościół św. Alberta w Burbank, Kościół św. John Brebeuf w Niles, Misja Miłosierdzia Bożego w Lombard, Parafia św. Tomasza w Palatine (St. Thomas of Villanova), Ojcowie Salwatorianie w Merrillville (również w tygodniu do 5 sierpnia).

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o telefon do Pana Leszka Olechno, który jest odpowiedzialny za zapisy (847) 293-3466.

Opłaty: \$30 – dziecko do lat 10 (\$35 przy zapisach online), \$50 – pozostali (\$55 online).

Uwaga: Od tego roku nie ma możliwości wykupienia biletu na pielgrzymkę tylko na jeden dzień.

Szczegółowe informacje dotyczące pielgrzymki dostępne są na stronie:

www.polonijnapielgrzymka.com

Na stronie można pobrać aplikację pielgrzymkową na telefony.

Będzie można również oglądać pielgrzymkę na żywo.



Shape the future of your community.

Make a difference every day while working with us. Join us for our next in-person career fair on July 28. Share this opportunity with family and friends. We are looking to hire:

- Teachers
- Principals
- Support roles
- Operations Directors
- and many more.



Scan QR code for more information.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

For peace in Ukraine / O pokój na Ukrainie

Lampki wieczne przy tabernakulum

palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

For peace in Ukraine / O pokój na Ukrainie

Świecek wotywnych przy Obrazie Matki Bożej

Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

PRAYER REQUEST PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones. Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>ks. Zygmunt Ostrowski SChr</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JULY 30 & 31, 2022

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	T. Wilczek	S. Tylus	J. Kondrat
Lector	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	Z. Czarny	E. Gandy	K. Wszeborowska

PARISH INFORMATION

PARISH OFFICE HOURS:

Monday to Friday: 9:00am - 2:00pm

Wednesday: 9:00am - 6:00pm (2:00pm in summer)

MASSES:

Monday - Friday: 8:15am - English; 7:00pm - Polish

Saturday: 8:15am - Bilingual (Polish/English)
5:00pm - (Vigil Mass) English

Sunday: 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - Polish, 7:00pm - Polish
Vigil Mass (anticipated) on previous day as scheduled.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Sunday: Before each Mass

Monday - Friday: 8:00am and 6:30 -7:00pm
On First Friday from 6:00pm

Saturday: 8:00am and 4:30pm -5:00pm

BAPTISM:

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

MARRIAGE:

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

SICK CALLS:

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

ADORATION: Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

HOLY ROSARY: Mondays and Fridays at 6:30pm
Tuesdays at 8:45am

DIVINE MERCY CHAPLET: Tuesdays at 6:45pm

THE HOUR OF MERCY: Tuesdays at 3:00pm

DEVOTION TO ST. JOSEPH: Wednesdays (after 8:15am Mass)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:

Wednesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II: Thursdays at 6:45pm

INFORMACJE PARAFIALNE

GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

Środa: 9:00am - 6:00pm (2:00pm w okresie wakacji)

MSZE ŚWIĘTE:

Od poniedziałku do piątku: 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

Sobota: 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

Niedziela: 7:30am - polska, 9:00am - angielska,
10:30am - polska, 12:00pm - polska, 7:00pm - polska

SAKRAMENT POJEDNANIA:

Niedziela: Przed każdą Mszą Świętą

Poniedziałek - piątek: 8:00am i od 6:30pm

Pierwszy piątek miesiąca: od 6:00pm

Sobota: 8:00am i od 4:30-5:00pm

CHRZEST:

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu. Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

ODWIEDZINY CHORYCH:

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU: wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

RÓŻANIEC: poniedziałki i piątki o 6:30pm (po polsku)
wtorki o 8:45am (po angielsku)

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO: wtorki o 6:45pm

GODZINA MIŁOSIERDZIA: wtorki o 3:00pm

NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA: pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY: środy o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II: czwartki o 6:45pm



PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Our Services:

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.
*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947



Consider Remembering
Your Parish in Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115
www.pietrykafh.com



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\$99 Installation*

*Does not include cost of material. Expires 9/30/22.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Beaulieu

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 32 YEARS

REAL ESTATE

5341 W. Belmont

Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza

Parishioner

773-505-0260



WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH

FREE MARKET ANALYSIS

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Summer Special - \$79.95

Furnace or Central Air

16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

4640 W DIVERSEY AVE
STE B,
CHICAGO, IL 60639

(773) 685-1299

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com